

## Bắc Hàn 'có nhiều khả năng' lập tức ngưng

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Th&#7913; T&#432;:, 01 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2010 14:50

---

Căng thẳng giữa hai miền Nam - Bắc Triều Tiên vẫn chưa dịu xuống



Ngay khi đang đưa ngành tình báo Nam Hàn nói Bắc Hàn nhiều khả năng sẽ lập tức ngưng, một tuần sau khi Bình Nhưỡng nổ súng vào đảo của Nam Hàn.

Tiêu đề được đưa ra sau khi các quan chức nói Seoul đang chuẩn bị có thêm các cuộc tập trận với Hoa Kỳ.

Hôm 23/11, Bắc Hàn đã bắn súng vào đảo Yeonpyeong, làm ít nhất bốn người Nam Hàn thiệt mạng.

Vùng biên giới tranh chấp này đã căng thẳng kể từ nhiều vụ chạm trán.

Ông Won Sei-hoon, giám đốc Cơ quan Tình báo Quốc gia nói với một ủy ban của quốc hội trong cuộc họp kín rằng các vụ tấn công gần đây diễn ra giữa lúc có những "than phiền nổi bật" về Bình Nhưỡng về việc chuyển lãnh đạo kỹ thuật và tình hình kinh tế xấu đi, một quan chức của đảo đang quy trách nhiệm Nam Hàn cho bất ổn.

"Có nhiều khả năng miền Bắc sẽ lập tức ngưng," hãng thông tấn Yonhap trích lời ông Won nói.

## BBC Hàn 'có nhĩ u kh năng' lĩ tĩ n công

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Th&#7913; T&#432;: 01 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2010 14:50

---

Nam Hàn đang tăng cĩng phòng thĩ đĩ o Yeonpyeong nhĩng mĩt sĩ quan chĩc cao cĩp nĩi vĩi BBC hĩ hy vĩng ông Won nhĩn đĩ nh sai và cuĩc khĩng hoĩng đã thĩc sĩ kĩt thúc.

Phĩng viĩn BBC ĩ Seoul Chris Hogg nĩi Nam Hàn muĩn tránh ĩn tĩĩng rĩng nhĩng hành đĩng tĩi tĩ cĩ a miĩn Bĩc sĩ đĩĩc đĩp lĩi vĩi các cuĩc đĩm phĩn hay viĩn trĩ.

### "Không thĩ lĩĩng trĩĩc"

Hàn Quĩc và Hoa Kĩ bĩt đĩ u mĩt cuĩc tĩp trĩn quân sĩ mĩi vĩn đĩĩc lĩn kĩ hoĩ ch tĩ trĩĩc vĩo ngày Chĩ nhĩ tĩ Hoĩng Hĩi, khoĩng 125km vĩ phĩa nam vũng biĩn giĩi lĩnh hĩi cĩ tranh chĩp giĩ a hai miĩn Trĩ u Tiĩn.

Tàu sĩn bay USS George Washington và bĩn tàu hĩi quân khĩc cĩ a Hoa Kĩ tham gia tĩp trĩn cũng sĩ hiĩn diĩn cĩ a các tàu khu trĩc, tuĩn tiĩu, hĩ trĩ cũng các phi cĩ chĩng tàu ngĩm cĩ a Hàn Quĩc.

Ngay sau khi cuĩc tĩp trĩn diĩn ra, Bĩc Hàn mĩt lĩn nĩ a tũyĩn bĩ sĩ đĩp trĩ nĩ u vũng lĩnh hĩi cĩ a hĩ bĩ vi phĩm.

# Bức Hàn 'có nhi u kh năng' i i t n công

T&#225;c Gi&#7843;: BBC

Th&#7913; T&#432;:, 01 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2010 14:50

